

二十一世紀日常用品再設計

株式會社竹尾 編

原研哉 日本設計中心 原研哉設計研究所 策劃

J534/48

紙張提供：株式會社竹尾・東京 (TAKEO CO., LTD. TOKYO)

設計、製作：王序設計有限公司

輸出贊助商：深圳幸運電腦組版有限公司

印刷：中華商務聯合印刷(廣東)有限公司

展覽圖錄 翻印必究

工本費：88元



20422352

二十世紀日常用品再設計

目錄

二十世紀日常用品再設計

原研哉

八

衛生卷紙

坂茂

一〇

出入境戳

佐藤雅彥

一六

誘蟑盒

隈研吾

二二

火柴

面出薰

二八

封緘與標籤

佐藤卓

三四

郵件包裝

田中一光

四〇

紅白喜事封

谷口広樹

四六

明信片

藤井保

五二

香煙盒

大貫卓也

五八

名片

赤瀬川原平

六四

郵票與郵戳

淺葉克己

六八

紙尿布

津村耕佑

七四

保齡球記分牌

松本弦人

八〇

小學課本

祖父江慎

八四

朝日新聞

陳幼堅

九〇

日曆

DORIAN, T. 助川

九六

新年賀卡

永井一正

一〇二

壽糖紙袋

橫尾忠則

一〇八

色彩名稱

原田宗典

一一四

原稿紙

鈴木一誌

一二〇

光盤套

內田繁

一二六

紙巾盒

平野敬子

一三二

紙碟

織咲誠

一三八

出租車收據

板東孝明

一四四

紙燈

吉岡徳仁

一四八

誘蟑盒

竹山聖

一五四

金魚撈

藤森照信

一六〇

袋泡茶包

深澤直人

一六六

咖啡濾袋

大江匡

一七二

明信片

都築響一

一七八

撲克牌

仲條正義

一八四

幼兒圖書

北川一成

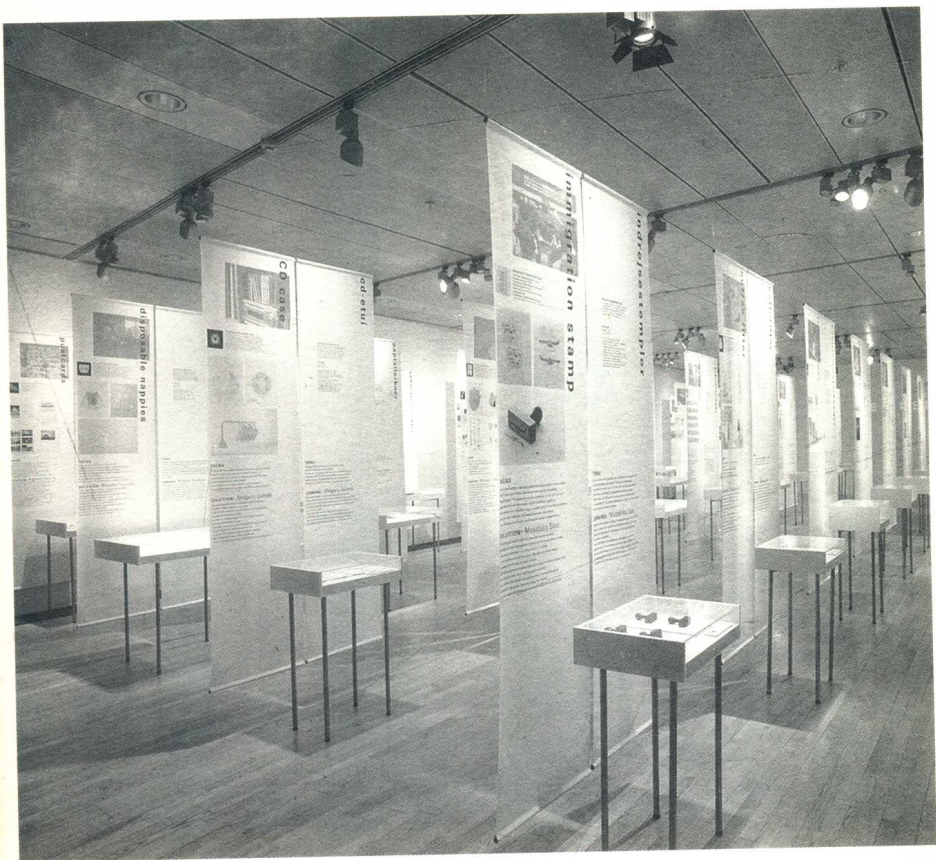
一九〇

二十一世紀日常用品再設計

株式會社竹尾編

原研哉 日本設計中心 原研哉設計研究所策劃

Sincere thanks to Takeo Co., Ltd, Nippon Design Center, Hara Design Institute,
Mr. Yoshio Kawai (General Manager of Takeo Co., Ltd. Mihoncho Honten),
Mr. Kiyofumi Suzuki (President of Nippon Design Center)
and Mr. Hara Kenya (Managing Director of Hara Design Institute Nippon Design Center)
for their kind support and help to this book.



二十世紀日常用品再設計

目錄

二十世紀日常用品再設計

原研哉

八

衛生卷紙

坂茂

一〇

出入境戳

佐藤雅彥

一六

誘蟑盒

隈研吾

二二

火柴

面出薰

二八

封緘與標籤

佐藤卓

三四

郵件包裝

田中一光

四〇

紅白喜事封

谷口広樹

四六

明信片

藤井保

五二

香煙盒

大貫卓也

五八

名片

赤瀬川原平

六四

郵票與郵戳

淺葉克己

六八

紙尿布

津村耕佑

七四

保齡球記分牌

松本弦人

八〇

小學課本

祖父江慎

八四

朝日新聞

陳幼堅

九〇

日曆

DORIAN, T. 助川

九六

新年賀卡

永井一正

一〇二

壽糖紙袋

橫尾忠則

一〇八

色彩名稱

原田宗典

一一四

原稿紙

鈴木一誌

一二〇

光盤套

內田繁

一二六

紙巾盒

平野敬子

一三二

紙碟

織咲誠

一三八

出租車收據

板東孝明

一四四

紙燈

吉岡徳仁

一四八

誘蟑盒

竹山聖

一五四

金魚撈

藤森照信

一六〇

袋泡茶包

深澤直人

一六六

咖啡濾袋

大江匡

一七二

明信片

都築響一

一七八

撲克牌

仲條正義

一八四

幼兒圖書

北川一成

一九〇

二十一世紀日常用品再設計

前言

日常用品是『再設計項目』展覽的主題。參與這個項目的設計者包括建築、產品、平面及各方面的設計師、攝影師與作家，他們均是日本各專業領域中的佼佼者。他們應邀對普通和不起眼的物品進行再設計。但我們舉辦這個展覽不僅僅是為了再設計普通的日用品，正相反，我們的目標是為了澄清此類物品的原有形式和材料與再設計後物品之間的分歧與差異。這種差異值得深究，因為唯有如此才能找出人們通過『設計』所尋求的表現方式，在差異中找出設計的定義。通過這個展覽，我們希望與盡可能多的人分享這種產生於差



Re

異中的設計的本質和意義。我們採用了『再設計』(REDESIGN)這種提法，在新世紀伊始，這是我們展覽再次面對『設計』這一特殊概念的目。

技術的迅速發展不僅完全改變了信息的基礎結構，也改變了信息本身的概念。但技術並沒有根本改造社會和生活的力量。

只有人類的創造性才有這種力量。技術為建設全新的生活環境提供了極佳的基礎，但只有人類活躍的想象力才具備引進新的生活態度和方式的力量，而這點與我們能真正接觸到的外部環境——世界有關。

我認為二十一世紀的特征是設計已深入人心，變成日常生活中為人熟悉的事物。這個想法促使我邀請三十二位頂尖創作者重新設計我指定的各種物品。我相信每一位創作者所設計的每件物品都將是一流的，就像網球比賽打出的ACE球——發球得分。

在海外舉辦這個展覽，使我們可以趁此機會通過設計內容本身展現當今日本生活方式中的細節，即在設計主題中其本身所固有的細節之處。為了幫助理解，我們提供了展示項目的照片和簡要說明。我真誠地希望世界上其它的文化中心也能舉辦這類展覽，幫助各地的人們理解具有創造力的日常用品。

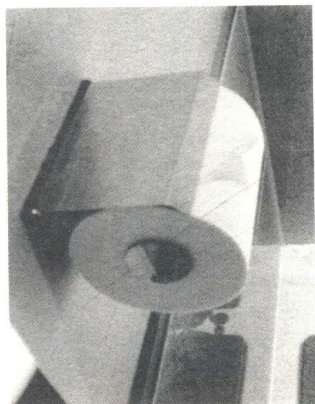
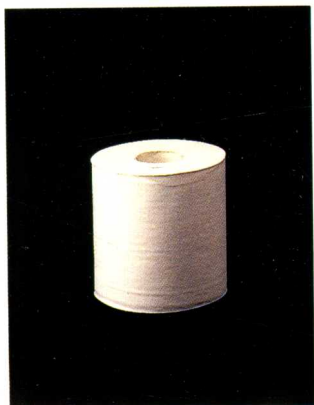
原研哉

再設計項目

衛生卷紙

項目說明

衛生卷紙於十九世紀四十年代進入西方消費市場。日本於一九二四年開始生產衛生卷紙，但在二戰中停了下來，一九四九年後又再開始生產，主要供應給駐日美軍。現在日本已有五分之三的衛生卷紙採用再生紙而不是純紙漿製造。



主題闡述

建築設計師坂茂以其對硬紙管的應用而出名。長期以來他很欣賞這種材料的優點。它不僅堅固得足以做建築材料，而且成本低廉，易於生產和再循環利用。

他在為日本阪神大地震的受害者和盧旺達難民建造的臨時房屋中使用了這種材料，還將它應用於其它工程項目中，其中有二〇〇〇年漢諾威博覽會中大帳篷式的日本展廳。坂茂應邀再設計衛生卷紙。

設計方案

坂茂

BAN SHIGERU

坂茂說：「節約紙張和水對保護地球環境極為重要。雖然我們可以發明一種免開蓋式的容器用於裝衛生卷紙來避免浪費，但我想重新設計衛生卷紙本身會更好。如果卷紙中間採用方形紙筒的話就會得到一卷方形的卷紙。這也許是減少浪費的簡單方法：拉紙時不會很平順，而且紙筒還會產生阻力使你不能一下子拉出太多紙。此外，方形的產品因為減少了卷紙擺放間的空隙，使包裝與運輸更加方便，且降低了成本。我認為，考慮到時代真正的關注與需求，嘗試消除日常生活中使用物品和習慣方面的先入之見，將會變得越來越重要。」